## 大西餐館 連實業出售

位 NEW-WEST 市區。街角位置。地寬 148x132 有大停車場。建築面積約 6,800 平方呎。餐廳可容約 250 人。有酒牌。西人業主。欲出賣遷回歐洲故鄉。機會難逢請速向湯天豪君接洽電話：687。7979或325。0527大成產業有限公司

## 餐館- 大減價出售

位于列治文埠市中心。高級餐館座位92。設備器具新裝飾華麗。有全酒牌。送餐生意客戶高尚。買主經營好機會。現售$169,000 詳情請電：ARCHIE NOVAKOWSKI 公司：273。1111 住家：943。0952

## 7睡房屋主自賣

FRASERVIEW 區。7睡房。五個半浴室五千平方尺。兩合法廚房。地 66x136 有籬笆。美麗花園。英語電：ROB 或 ROGER 325-4830

## 屋主自賣

堅固石米鋁窗保養一流上三房下二房單位出租又近學校快巴士值價九萬九1請8723221

## 達新新盤

▲五二五東48街。翻新靚屋。全部雙層玻璃窗。正層兩睡房。獨大廚房。土庫有獨立餐房。全部完成。雙車房

▲7580 ONTARIO ST 廿年正層三睡房。千二呎。梗木地台。近哥爾夫球場。中小學環境幽美土庫全部完成。韓清華三二七。四八三。傳呼機：六四五。三二一八達新地產八七九。六三三一。

## ＊免首期＊

▲兩大房靚柏文連雙車位及壁爐。五萬除按揭可無條件接供。另借BC第二按揭一萬元。即可入住。達電 涂先生：M.R. 645-8912

## 清潔生意出讓

專做清潔鮮公室。保証每月生意最少二千元。現有合約二千五。開價一萬九千元。包括一切用具及汽車一部。有意者請於每星期一至五。上午十二時前。電 988。7831

## 新靚孖屋·屋主自賣

樓上三房一廳一飯廳。兩浴室。樓下二房一廳。上下各有洗乾衣電機。爐頭雪櫃。雙車房。獨立五萬錢。合法出租。售價十六萬五。請電：434。7353

## 平屋出售

▲4220 ST. CATHERINE 上兩房下兩房。八萬二千。

▲3169 GRAVELEY。上兩房下兩房。十萬餘。

▲本拿比近購物商場城市屋三房有土庫。六萬八千。胡開誠實業公司。873-0507 PAGER 667-0919

## 上下孖屋屋主自賣

街角堅固石米鋁窗上下層兩伙。各自門口出入。兩個電錶。交通方便。七萬九千五百經紀免問電 254。5346 254。7876

## 京士威街 咖啡餐室

一。1356京士威近乃路。韓人東主離埠急賣二萬餘。二。2750京士威卅餘位自動餐室。白人東主醫囑休養。平價急賣二萬餘。三。4540京士威炸魚薯條。夫婦拍檔。生意穩定。離加赴美。急賣三萬餘。滿堂紅公司874。4268何仲生代理464。7602緊急傳呼667。7393

## 唐人埠 新商業樓出賣

新建美觀二層商業樓。每層約二千尺實用面積。勿失良機。十幾年來唐人埠初次有此機會。價錢還相宜。開價六十萬。詳情請問陳租興。大興實業。住宅：261。8048 公司：685。9608

## 餐館出賣

沙省SHELL BROOK埠中西餐館。70座位。裝修新。濃淡酒牌。業主經營十餘年。缺乏人力無法兼顧。平過買屋。生意電雲埠。黃連實業廉價讓。(三至五時) 936。4811 自費電 (306) 747。3482 黃

## 生意自賣

街角鮮花雜貨出讓生意穩定價錢相宜平租業主離埠。有意請到四一九五紐街。

## 生意自賣

亞力山大街。咖啡店急讓。五天工作有意者請電日5903568 3。2694。夜4383。

## 餐館急讓

汪臣街50座位全酒牌。一萬九千五百有意者日間請電：6811。8025洽。

## 餐館出賣

座位一百有酒牌旺區地位中西餐雲島萬汝埠請下午四時半後電1。3387921洽。

## 餐館平賣

一百位中西快餐。租平。生意好。開價八萬五千。請電：6851。1391蔡太。

## 餐館出售

在沙省中部生意連賣業有地方住唐餐獨市。電話1。3。0667。3119。

## 餐館出賣

生意穩定價錢相宜平租業主離埠。有意請到四一九五紐街。

## 士多自賣

位于大街生意好有649東主離埠急賣一萬四千八電蘇8791845或434-1431 M.R.

## 餐館出讓

座位四十。堂食及送餐。合家庭式經營。有意者請電：584。2877

## 唐餐館讓

本拿比座位50多濃淡酒牌租平生意穩定另有送餐服務有意晚八時后請電：五二二。九二五九

## 生意自賣

生意或連賣業出賣一百座位。有酒牌好地點。下午電：251。1331陳生或鄭生洽。

## 中西餐館

## 沙省埠仔 唐餐館出讓

唐番餐館年營約40萬。座位110東主另有別圖。有意請自費電話：306。842。3133

## 賣業出賣 華埠生意實

地大9000平方呎。鋪位面積及上7500平方呎有8個泊車位。64。8洽落貨大門。有意者請親到E'HASTINGS與陳先生或鄭先生接洽

## 菓舖廉讓

位於本汝比交通繁忙住宅區。有前途開價三萬九千九。有商量。請電：5222。1952

## 獨市唐西餐館自賣

位於SHOPPING CENTRE有快餐座位40另餐廳座位80。濃淡酒牌。年做卅四萬。有意者電1-854-6614請問梁。價四萬九千。

## 餐館出讓

高尚餐館位於烈治文中心。新設備新餐具。送外賣。生意增長潛力極佳。有酒牌。開價十九萬五千。ARCHIE NOVAKOWSKI WALL REDEKOP REALTY 273。1111或943。0952

## 餐館生意·實業出售

位於沙省中部、埠內設有大規模運銷國內外之割鷄場、鄰近田料礦、埠情好、滑力無限、鋪位適中、座位50、生意穩定、詳情請自費電：(306) 554。2223洽

## 平靚餐館出賣

42座位。家庭式有酒牌。設備齊全有冷氣。附近有旅店。夏天釣魚旅遊區。位於97公路 LAC LA HACHE, B.C. CARIBOO 租平批長。連物業亦可。價錢有商量。電：1-396-4134

## 條件最合移民投資

位於BC中部唐番餐館裝修堂煌設備齊生意佳另請餐房及住宿生意連實業卅萬可代辦移民手續有意電：1。564。4434 ROY YIP 洽。

## 咖啡餐館自賣

離埠平長批地區適中千九有意電話8725時後

## 果舖廉讓

二埠大街。鋪大租平長批。可住可擴充好過租屋。有入息。詳情請電：521。8664

## 超級市場

生意出讓。地點旺。三千多呎。設備齊全。可重批租約售五萬六。電二五一四三六七劉洽。

## 埠仔唐西餐館自賣

▲CHILLIWACK 金城酒家 8580 YOUNG RD. 座位一百。設備一流。減價急售。東主離埠電話：277。5967

## 士多出讓

前鋪後居。只叫價一萬五千元包括貨物。有意者請電：八七二。三一五二

## 餐館自賣

一百位快餐位。A N隔離。租平。生意好。開價九萬五千。請電685 1391蔡先生。

## 餐館出賣

沙城市中心。五年新唐餐館。座位60因股東不合。生意出賣。電話：330 6244C5233

## 餐館自賣

餐館及理髮店生意出讓鋪位好地點適中適合做粥粉麵飯生意有意者請電話八七四。六〇二〇

## 士多出讓

蘇里士多日平均八百多元西人業主租平批好樓上三房身體唔好、平賣。電5961。19900

## 餐館出讓

離埠五小時車位97號公路中西餐70位全酒牌遊客埠生意旺包揀錢合家庭電1-395-2560

## 餐館急賣

沙省埠仔酒牌餐館生意買業廉價急售全新設備裝修華麗樓上住家有意經營(306)743-2671 西洽

## 士庫出租

兩房一廳一廚房。獨立門戶。合小家庭。不吸煙者水電。12時后電4355。5828

## 一層出租

兩房一廳一廚房。14街夾乃。電話：876。4502

## 新屋樓下

域多利近22街兩房一廳廚廁雪櫃爐頭齊近中小學有傢私請電七三三。〇〇六九。

## 平地士庫

近PNE兩房一廳廚房。合三人居住近學校和巴士站。電話二五四。七八六二。

## 兩房土庫

喜士定夾威靈頓。各樣齊。包傢私。電租四百合愛潔及不嗜煙酒者工餘電2910690

## 土庫全層

出租。二房一廳。近域多利夾45街。獨立門戶。有意請電六時後：四二〇九七五五。

## 土庫出租

域多利街近京士威道一廳二房廚房浴室獨立門戶。請電八七六。八九七九

## 柏文出租

一房一廳。10分鐘巴士到達唐人街。域多利夾登打街。電話：251。5934。

## 餐館出讓

小型西餐館割價出賣。適合夫婦做些位21日間電話8763032夜322 1030367。

## 餐館急賣

市中心區中西餐館全酒牌座位50設備好批期長開價二萬伍下午三時半後請電6883628

## 餐館出讓

埠仔唐餐館。座位50。遊客區。有酒牌。生意好支出少開價六萬九。電：792-2329 WENDY

## 乾洗店讓

二埠大街上居下鋪機器齊全保養好價六萬五千條件可商量星期二至六電：525。2233

## 土庫出租

乃磨及第四街兩房一廳浴室有爐頭雪櫃適合單身男女士們。電話2532 1322劉洽。

## 餐館急讓

汪臣街50座位全酒牌。一萬九千五百有意者日間請電：6811。8025洽。

## 餐館出售

在沙省中部生意連賣業有地方住唐餐獨市。電話1。3。0667。3119。

## 餐館出賣

座位一百有酒牌旺區地位中西餐雲島萬汝埠請下午四時半後電1。3387921洽。

## 餐館平賣

一百位中西快餐。租平。生意好。開價八萬五千。請電：6851。1391蔡太。

## 餐館出賣

生意穩定價錢相宜平租業主離埠。有意請到四一九五紐街。

## 士庫出租

泊位。兩房一廳。半年新近喜士定及威靈頓合兩人住。往唐人街及SFU方便電2944。8950

## 士庫出租

喜士定東巴士總站兩房廳廚浴電暖氣洗乾衣有線電視合夫婦或西記學生晚電2943090

## 士庫出租

兩房一廳。半年新近喜士定及威靈頓合兩人住。往唐人街及SFU方便電2944。8950

## 士庫出租

兩房一廳。可三人合租。月租四百三。緬街夾28。電872。3996或874。6537。

## 新屋地庫

兩房一廳新屋樓下近喜士定巴士總站。樓上有聯房出租。電話：六八四。三〇七四。

## 有房出租

華埠佐治東街二六號。樓上有聯房出租。電話：六八四。三〇七四。

## 士庫出租

乃磨及第四街兩房一廳浴室有爐頭雪櫃適合單身男女士們。電話2532 1322劉洽。

## 光猛士庫

兩房一廳。交通方便。近學校。適合小家庭居住。請電3270。2419

## 樓下出租

菲沙街夾60街兩房壹廳廚廁俱全獨自門戶交通便有意者下午六時後電三二一二九四三張太。

## 士庫出租

兩房一廳。半年新近喜士定及威靈頓合兩人住。往唐人街及SFU方便電2944。8950

## 士庫出租

三個半房一廳廚浴廁各樣齊近中小學校巴士方便乃磨夾18街有意請電：327。6573

## 樓上出租

菲沙夾60街兩房壹廳廚廁俱全獨自門戶交通便有意者下午六時後電三二一二九四三張太。

## 新屋樓下

兩房一廳。各樣齊備。環境優美。東53近緬街及菲沙電6840024或327。3805

## 樓下出租

兩房一廳。各樣齊備。環境優美。東53近緬街及菲沙電6840024或327。3805

## 士庫出租

兩房一廳。獨立門戶乃磨夾4街交通方便近學校商場合小家庭。有意者請電二五四。一三一九

## 平地士庫

三房一廳廚廁齊地方雅潔交通方便近京士威有意者請電4355208或253。5900

## 樓上全層

出租三房一廳各樣齊備環境優靜交通方便近喜事定巴士總站近商店學校電話2949376

## 士庫出租

新裝修兩房一廳光猛獨立門戶土庫。近緬夾54街。一車直達唐人街。電：三二四。八二三八

## 新屋樓下

菲沙夾26街兩大房一廳各樣齊備獨立門戶交通方便合家庭下午五時電八七九。三五八三。

## 土庫出租

兩房一廳。獨立門戶。適合小家庭。REMREM夾2街。晚上請電：2533。2659。

## 新屋樓下

兩房一廳。各樣齊備。交通方便。近小學。EAGLES夾京士威。電話：4346。3765

## 柏文出租

漂亮有景一房一廳包暖氣熱水租360元近乃街及8街或8736560

## 樓下出租

蘭菲近NAPIER兩房一廳廚廁齊交通便近學校電話日255 3595 3晚255 5807 6。

## 睡房招租

西區海濱俱樂部睡房招租廳廚共用。包水電。月租250元全層月租五百元電6888898

## 土庫出租

乃夾34街有房出租各樣齊備近巴士站合單身人士或小家庭。電327。1548黎。

## 樓下出租

菲沙夾26街兩房一廳廚廁浴爐頭雪櫃齊。有意者五時後電8733。5585。

## 土庫出租

東區高土庫二房或一房。廳廚廁全有獨立門戶環境幽美電四三四一〇七七

## 樓下出租

乃街夾19街一房一廳。設備齊全適合單身人仕。電話：876。0464。

## 土庫出租

菲沙夾26街兩房一廳廚廁浴爐頭雪櫃齊。有意者五時後電8733。5585。

## 華埠公寓

一廳房。獨立門口另二樓育單房。傢私雪櫃各齊全。地方靜。電話：三二一。五四七八。

## 高闊土庫

兩房壹廳廚廁浴爐頭雪櫃包水電限人口開單22巴士上午八時到下午九時3273442 2洽

## 樓上出租

前後座。價錢相宜各有二房一廳。獨立門戶。電話：688。5751喜士定1。2。3樓二樓

## 柏文出租

近華埠巴士站適合夫婦或單身租平有意者請到五〇四號東喜士定街或電話254-8846 接洽。

## 下層出租

地下層一廳二房或一廳三房近學校巴士上午八時至十一時下午四時至十一時三二七六九九二

## 新屋樓下

兩房一廳廚廁浴爐頭雪櫃齊獨立門戶。近學校。適合女士夫婦不吸烟。下午五時後電話：3270。7309

## 樓下出租

一房廚爐頭雪櫃交通便。適合女士夫婦不吸烟。下午五時後電話：3270。7309

## 新屋樓下

新樓下近京市威域多利街。兩房一廳各樣齊備。獨立門戶。電8750。6947。

## 土庫單房

宜男學生。近UBC NARA。分廚廁。租一百八十元晚上電：3272。3232。

## 寬大睡房

祇宜單身清靜女士41夾乃街。電話：327。7164

## 樓下聯房

32夾乃街一睡房。廚房廁所各樣齊備獨立門口適合夫婦合意者請電話：八七九。一三六二

## 平地士庫

整潔平地土庫乃磨夾三街交通方便兩房廚廁齊備合不吸煙小家庭有意六時後2551384

## 土庫出租

兩房一廳。各樣齊備。交通便。蘭菲夾26街。全層出租或租數房。電：4333。5283

## 新土庫租

兩房廚連廳全新交通方便近銀行中小學超級市場九街近乃磨合清靜小家庭電2557606

## 樓上出租

四睡房梗木地板適合大家庭月租五百地址佐治東街七六四號有意請電2501701 4江達洽

## 土庫出租

近京士威夾乃街。交通方便。有兩房一廳一書房。各樣齊備有意請電：879。2860周洽

## 樓下出租

兩房兩廳一廚一浴近域多利夾54花園大近巴士站抵住只收二百七十五元電4377。1547

## 近唐人街

樓上有三房一廳。各樣齊備。疏上請電2555534 1或2551535 2

## 一房一廳

東44街。樓下一房一廳。雪櫃爐頭齊交通方便。電話：4333。6882

## 華埠柏文

六〇九歌街有套房及一房一廳三百廿五元起免交按金電6683。0471 6699。8132

## 十年新屋

樓下兩房一廳廚廁齊。適合小家庭。不吸烟者。交通方便。近菲沙27街。電8796428

## 土庫大房

45近乃街廚廁雪櫃爐頭床鋪傢私齊包水電光猛清靜交通方便合女學生請電3244。7284

## 新屋樓下

兩房一廳。乃夾54街。交通方便。獨立門戶。下午三時后電：3244。1288。

## 土庫出租

兩房一廳各樣齊備。交通方便。近PNE。電話：2999。5395。

## 樓下出租

兩房一廳廚廁齊備獨立門戶。緬街夾51街近蘭加拉學院宜家庭或學生電：3255。1063

## 新屋樓下

兩房一廳。界限街近喜士定巴士總站及近菲沙大學。廚廁齊。獨立門戶。電2949348

## 全間出租

乃16街東共三房二廳近學校交通方便有意日電9888 6108晚8876。7434。

## 樓下出租

菲沙夾10街2房一廳爐頭雪櫃廚廁齊交通方便。獨立門戶。電8872。3509。

## 土庫出租

兩房一廳。各樣齊緬近26街獨立門戶近巴士中小學校月租三百元請電：八七六。二五〇二

## 樓上出租

位近華埠。兩房一廳或一房一廳。廚廁浴雪櫃齊。近學校。電話：二五三二九七〇。

## 平地土庫

近東49街。兩房一廳出租。近學校交通方便。適合小家庭居住有意請電：3255。3138

## 新屋樓下

出租。近香檳商場430。1128

## 土庫出租

兩房一廳或一房一廳廚廁齊地方清潔交通便合學生或夫婦4376451 2或4359172

## 全新土庫

兩房一廳近PNE巴士總站宜夫婦或單身不吸煙為合電2997452或253-5251 JIMMY

## 土庫出租

二房一廳廚廁爐頭雪櫃齊獨立門口出入6街近域多利。電話二五四。四九五五。

## 太房出租

近華埠。爐頭雪櫃傢私齊備。地路街五六號樓上。日電八七六二四五三

## 樓下出租

兩房一廳。各樣齊備。交通方便。近學校。適合夫婦。電話：八七九。一三六二

## 新屋樓下

兩房一廳。獨立門戶。近學校。適合夫婦。電話：八七九。一三八六

## 樓上出租

雅潔樓上一房適合男女或學生廚廁公用包電話及電。月扭貳百廿五電。五二七七

## 新屋出租

兩房一廳西區樓下舒適光猛通爽。高尚清靜交通方便。月租五百餘電734。7782洽。

## 樓下出租

58夾菲沙一廳兩房廚廁齊備包水電。請六時後電話：三一四。六九三五

## 土庫出租

差利街。平地二房一廳。爐頭雪櫃齊適合小家庭。電話2549089

## 二房出租

近VICTORIA同HASTINGS東街有二房。電251。9020。近學校合小家庭或單身學生。

## 樓上單房

兩房一廳浴廚廁齊備交通方便近巴士站及學校。有意請電669。0599馮太洽。

## 土庫出租

兩房一廳廚廁齊地方靜潔交通方便近巴士站。電話2499。0359。

## 樓上單房

菲沙夾33夾乃街潔靜單房出租。設備齊全。適合在職男士。有意者電：874。7409。

## 柏文招租

唐人街全新柏文獨立廚房廁所傢私齊備面積寬大光猛乾淨管理完善。電話四三七。三八三一

## 土庫出租

菲沙夾49夾緬兩房一廳另一廳各樣齊備。電6881822或325。4686

## 近唐人街

商業樓出售。可作寫字樓。各類生意或貨倉工場用途。售十五萬餘。電二五一四三六七劉洽

## 樓上出租

三房二廳爐頭雪櫃各樣齊全合不吸烟人士。59街近乃路。六時后請電：321。5382。

## 樓下出租

一房廚爐頭雪櫃交通便。適合女士夫婦不吸烟。下午五時後電話：3270。7309

## 土庫出租

兩房一廳各樣齊備獨立門戶。近學校巴士。唐人埠奇化街七九一號。電：八七五。八七六五

## 新屋樓下

兩房或三房一廳、環境優雅交通方便近京士威夾齊拔、合不吸烟小家庭、433。1065

## 孖屋出租

三睡房孖屋。合家庭。租$595。839佐治東街。詳情請電：689。5578。